



**Frauenverein  
Interlaken**

**Jahresbericht 2009**

[www.frauenverein-interlaken.ch](http://www.frauenverein-interlaken.ch)

## **Vorstand**

Präsidentin	Monika Hofstetter, Schwalmerenweg 22 Telefon 033 823 16 35, Natel 079 410 43 02 E-Mail: <a href="mailto:h5@quicknet.ch">h5@quicknet.ch</a>
Vizepräsidentin Brockenstube/Börse	Esther Schenk, Bühlstrasse 2 a Telefon 033 823 19 85 E-Mail: <a href="mailto:schenk.esther@bluewin.ch">schenk.esther@bluewin.ch</a>
Kassierin	Ursula von Allmen, Untere Bönigstrasse 10 A Telefon 033 828 10 88, Natel 079 333 30 10 E-Mail: <a href="mailto:uva@vonallmen-architekten.ch">uva@vonallmen-architekten.ch</a>
Sekretärin	Vreni Kaufmann, Schwalmerenweg 15 Telefon 033 853 36 89, Natel 079 354 53 64 E-Mail: <a href="mailto:christian-kaufmann@bluewin.ch">christian-kaufmann@bluewin.ch</a>
Aktivitäten/Anlässe	Silvia Signer, Rütistrasse 18 a, 3800 Matten Telefon 033 822 65 68, Natel 079 382 49 54 E-Mail: <a href="mailto:signer.silvia@bluewin.ch">signer.silvia@bluewin.ch</a>
Kurse	Isabelle Otter, unter der Fuhre 11, 3812 Wilderswil Telefon 033 823 66 64, Natel 079 739 81 08 <a href="mailto:isabelle.otter@gmx.ch">isabelle.otter@gmx.ch</a>
Beisitzerin	Dorothea Simmler, Untere Bönigstrasse 10 B Telefon 033 823 21 05, Natel 077 437 49 19 E-Mail: <a href="mailto:doro.simmler@bluewin.ch">doro.simmler@bluewin.ch</a>
Liegenschaften	Hanni Stähli, Schwalmerenweg 13 Telefon 033 822 65 38 E-Mail: <a href="mailto:staehli@quicknet.ch">staehli@quicknet.ch</a>
Revisorin	Daniela Wenger, Bank EKI
Revisor	Samuel Hügli, Bank EKI

**Brockenstube** Leiterin Cloris Ott  
**Tel. 077 474 97 62** (während den Öffnungszeiten)

**Mitgliederbestand** 366

**Briefadresse:** Frauenverein Interlaken  
3800 Interlaken

# Einladung

zur 95. Mitgliederversammlung

**am 24. März 2010 um 19.00 Uhr**  
im Hotel Harder-Minerva

## Traktanden:

1. Protokoll der Mitgliederversammlung vom 25.3.2009
2. Jahresberichte 2009
3. Jahresrechnungen 2009  
Bericht der Kontrollstelle und Entlastung des Vorstandes
4. Festsetzung des Mitgliederbeitrages
5. Projekt Flyer (Elektro-Velo)
6. Budget
7. Wahlen
8. Tätigkeitsprogramm 2010
9. Mutationen
10. Verschiedenes

---

Frau Doris Schmied entführt uns in ihrer „visuellen Wanderung“  
ins hintere Lauterbrunnental

Anschliessend offeriert der Frauenverein ein Apéro

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Mit freundlichen Grüßen  
Vorstand Frauenverein Interlaken

---

In der Beilage erhalten Sie die Rechnung für den Mitgliederbeitrag 2010 von Fr. 20.--. Wir bitten Sie den Beitrag bis 31.3.2010 einzuzahlen. An der Mitgliederversammlung kann dieser auch **direkt** bezahlt werden.

## **Protokoll der 94. Mitgliederversammlung vom 25.3. im Hotel Interlaken**

Die Präsidentin Erika Mollet begrüsst die anwesenden 65 Mitglieder, speziell begrüsst sie Herrn Gemeinderat Nils von Allmen, die Frauen Erika Deppeler und Ursula Kramer vom Partnerverein Wichtrach, sowie eine Delegation des FV Ringgenberg.

Als Stimmzählerinnen werden gewählt: Susanne Zwahlen und Catherine Glutz.

Die Traktanden werden genehmigt.

1. Das **Protokoll** der letzten Mitgliederversammlung wird einstimmig genehmigt.

### **2. Jahresberichte 2008**

Die Jahresberichte werden mit Applaus genehmigt und verdankt.

Der Vorstand hat im vergangenen Jahr an 11 Sitzungen die laufenden Geschäfte behandelt. Die Brockenstube hat mit Fr. 60'641. -- wiederum einen grandiosen Umsatz erzielt, dies dank dem unermüdlichen Einsatz von der Leiterin Cloris Ott und ihrem Team. Ein ganz herzliches Dankeschön geht an diese Frauen.

Der Kurs „Autowartung“ wurde von vielen interessierten Teilnehmerinnen besucht.

Die beiden Börsen waren auch wieder gut frequentiert und der Verkauf ein Grosse Erfolg. DA immer mehr Artikel gebracht werden, muss die Organisation etwas verbessert werden.

Der Mittagstisch für Schulkinder wurde im Jahr 1998 eröffnet und bis August 2008 mit Erfolg von der Leiterin Monika Hofstetter und ihrem Team organisiert und betreut. Ab August 2008 hat nun die Gemeinde den Mittagstisch ins Tagesschul-Programm aufgenommen.

Folgende Anlässe wurden im letzten Jahr durchgeführt: Helferinnen-Zmorge im Artos; süsser Vereinsausflug zu Chocolat Frey in Buchs mit Schifffahrt auf dem Hallwilersee; MS-Zvieri im Kirchgemeindehaus Matten. Bei der Seniorenweihnacht der Gemeinde Interlaken haben wir auch wieder mitgeholfen.

### **3. Jahresrechnung 2008, Revisorenbericht und Entlastung des Vorstandes**

Die Kassierin Ursula v. Allmen erläutert die Rechnung eingehend, diesmal aufgelockert mit einigen Bildern aus den verschiedenen Ressorts. Gewinn Fr. 2'664.70

Die Revisoren haben die Jahresrechnungen geprüft und empfehlen der Versammlung die Rechnung zu genehmigen und der Kassierin sowie dem Vorstand Entlastung zu erteilen. Die Rechnungen werden von der Versammlung einstimmig genehmigt und dem Vorstand Entlastung erteilt. Die Präsidentin bedankt sich bei der Kassierin für die kompetente, saubere Arbeit.

### **4. Budget**

Das Budget 2009 wird von der Kassierin Ursula v. Allmen erläutert und von der Versammlung einstimmig genehmigt.

### **5. Mitgliederbeiträge**

Der Vorstand schlägt vor, den Mitgliederbeitrag bei Fr. 20. -- zu belassen, dies wird einstimmig genehmigt.

## 6. Wahlen

Erfreulicherweise konnten wieder 2 Vorstandsfrauen gefunden werden:

**Dorothea Simmler** und **Isabelle Otter** werden mit grossem Applaus in den Vorstand gewählt.

Die Präsidentin Erika Mollet will ihr Amt als Vereinspräsidentin aus beruflichen, zeitlichen Gründen auch niederlegen. Sie hat in den vergangenen 9 Jahren im Vorstand des Frauenvereins tatkräftig mitgearbeitet. Sie war beim Aufbau des Mittagstischs und bei der Brockenstube dabei, sie hatte auch während einiger Zeit das Amt der Kassierin inne, war 1 Jahr Co-Präsidentin und dann Präsidentin.

Als neue Präsidentin stellt sich Frau **Monika Hofstetter** zur Verfügung und sie wird mit einem grossen Applaus gewählt.

Die Vizepräsidentin Esther Schenk hält eine Laudatio zu Ehren der scheidenden Präsidentin Erika Mollet und dankt ihr für die geleistete Arbeit.

## 7. Mutationen

Dank einer Briefaktion dürfen wir in diesem Jahr 27 Neumitglieder aufnehmen.

## 8. Verschiedenes

Das Jahresprogramm 2009 ist auf der Rückseite unseres Heftes abgedruckt.

Am 8.4. und 14.10 findet die Kinderkleiderbörse statt. Am 3.6. führt uns die Vereinsreise nach Lenzburg mit Apéro im Schloss und anschliessender Modeschau bei Beyeler. Am 16.9. findet die Senioren-Schiffahrt auf dem Brienersee statt. Im Herbst wird wieder eine Lesung mit der Bödelibibliothek durchgeführt. Auch ein Glas-Fusing-Kurs findet im September statt. Neu übernehmen wir im Auftrag der Gemeinde auch die Organisation der Senioren-Weihnacht im Dezember. Am 5.2.2010 findet der Helferinnenanlass statt und am 24.3.2010 wird die nächste Mitgliederversammlung stattfinden.

Das im letzten Jahr vorgestellte Projekt der Waldspielgruppe „Sibeschläfer“ konnte leider nicht realisiert werden, es konnte keine zufriedenstellende Zusammenarbeit gefunden werden. Deshalb ist der Verein immer noch auf der Suche nach einem andern Projekt.

GR Nils v. Allmen bringt Grüsse der Gemeinde und übergibt uns den Auftrag zur Organisation der Senioren-Weihnacht. Er bedankt sich für die geleistete Arbeit des Frauenvereins.

Die Präsidentin bedankt sich bei allen Helferinnen und dem Vorstand für die gute Zusammenarbeit im vergangenen Jahr.

Die Präsidentin  
Erika Mollet

Die Protokollführerin  
Vreni Kaufmann

## Jahresbericht der Präsidentin

Liebe Vereinsmitglieder

Das vergangene Jahr war zugleich mein erstes Präsidialjahr. Daher war und ist es für mich eine Herausforderung alt Bewährtes mit Neuem zu verbinden und auch zu realisieren.

An 10 Sitzungen behandelte der Vorstand die laufenden Geschäfte und einzelne Vorstandsfrauen besuchten insgesamt 9 Hauptversammlungen von anderen Institutionen sowie die Jahresversammlung und Zusammenkünfte des SGF. Dabei konnten stets Kontakte gepflegt und interessante Gespräche geführt werden.

Neben den verschiedenen Anlässen und Aktivitäten, welche Ihr unter den Ressortberichten nachlesen könnt, möchte ich zwei hervorheben:

Das Regionale Behinderten Zentrum konnte sein 50 jähriges Bestehen feiern. Als Anerkennung und Wertschätzung dieser Institution hat der Frauenverein dem RBZ eine Granit-Tischgarnitur für ihre neu gestaltete Gartenanlage gespendet. Anfangs Dezember konnte dieses Geschenk feierlich übergeben werden.

Wie an der letzten HV von Gemeinderat Nils von Allmen gewünscht, übernahm unser Verein vollumfänglich die Organisation und die Durchführung der Senioren-Weihnachtsfeier. Im gewohnten Rahmen fand die Feier im Harder- Minerva statt. Die Zithergruppe Bönigen erfreute die Gäste mit stimmungsvollen Klängen.

Isabelle Otter, welche dieses Jahr neu in den Vorstand kam, hat auf Ende Jahr das Ressort "Kurswesen" übernommen. Wie Ihr in unserem Jahresprogramm sehen könnt, werden neue, attraktive Kurse und Vorträge angeboten. Sicher findet Ihr etwas, was Euch gluschtet.

Leider hat uns Silvia Signer ihre Demission im Vorstand eingereicht. Wir danken Silvia an dieser Stelle ganz herzlich für Ihre jahrelange Tätigkeit in unserem Vorstand und wünschen Ihr von Herzen alles Gute. Silvia, Deine schönen Vereinsreisen bleiben uns in bester Erinnerung!

Zum Schluss möchte ich ein grosses Dankeschön aussprechen an die vielen Helferinnen und an meine Vorstandsfrauen. Nur dank Eurem grossen Einsatz können wir unseren Verein auf Kurs halten.

Monika Hofstetter, Präsidentin

## Berichte aus den verschiedenen Vorstands-Ressorts

### Brockenstube

Die Brockenstuben-Einnahmen an einzelnen Tagen war wieder einmal rekordverdächtig. Soviel wie dieses Jahr wurde noch nie erwirtschaftet. Wir erhalten auch immer wieder Lob von Kunden, denen es bei uns einfach gefällt, und wohl ist beim Stöbern. Es sehe gar nicht aus wie in einer Brockenstube, sondern eher wie in einem gepflegten Geschäft. Unsere Brockenstube ist eine moderne Recycling-Anlage. Viele Gegenstände wechseln den Besitzer durch unsere Brocki. Mit dem Wiederverkauf verdienen wir noch etwas, und tragen aktiv zum Umweltschutz bei. Einen Teil des Erlöses lassen wir Bedürftigen zukommen.

Liebe Cloris, Anita und Kathrin weiter so und herzlichen Dank für Alles, was ihr immer leistet in der Brocki. Auch den vielen Helferinnen möchte ich merci sagen, und ich bin froh, wenn ich weiterhin auf eure geschätzte Hilfe zählen kann.

Esther Schenk



## Kinderkleiderbörse

Unser neues System mit den Listen, die im Internet ausgedruckt werden können, zeigte Wirkung. Viele Kunden machten davon Gebrauch und füllten die Listen schon zuhause aus. Somit mussten sie auch weniger lange warten, bis sie an die Reihe kamen. Das erleichterte auch uns die Arbeit enorm. Dank der Beschränkung auf 30 Artikel wurden weniger Sachen abgegeben, dafür war die Qualität besser. Die Kunden sind gezwungen, die Kleider auszusortieren und nur die guten Stücke zum Kauf anzubieten.

An der Herbstbörse zählten wir 143 Kunden.

Allen Helferinnen ein riesiges Dankeschön für den unermüdlichen Einsatz, den ihr immer leistet!

Einnahmen Frühling 2009  
Einnahmen Herbst 2009

Fr. 1'070.40  
Fr. 1'448.00

Esther Schenk



## Kurse

Im Februar besuchten neun Frauen und ein Mann den **Fleischkochkurs** von Silvia Stucki in Bönigen. In den 2 ½ Stunden kochten sie leckere Fleischgerichte mit Beilagen. Auch die Geselligkeit kam nicht zu kurz. Es wurde immer viel gelacht und die Zeit verging allzu schnell.

Esther Schenk



Zudem fand im Herbst an zwei Nachmittagen ein **Glasfusing-Kurs** in Steffisburg statt. Die Kursteilnehmerinnen konnten unter kundiger Anweisung verschiedene Glasgegenstände verzieren und dekorieren. Gespannt war man auf das Resultat nach dem Brennen – niemand wurde enttäuscht! Engel, Teller, Schalen und sogar eine grosse Laterne erfreuen nun die Macher oder die Beschenkten.

Esther Schenk

Ende Mai hat der Vorstand aus Rhabarber-Blättern **Beton-Schalen** angefertigt, um sie dann am Septembermärkt gewinnbringend zu verkaufen.

## Vereinsreise 2009

Bei schönstem Wetter und gut gelaunt nahmen 50 Frauen die vom Frauenverein Interlaken ausgeschriebene Reise in Angriff. Christian Rubi führte die muntere Gesellschaft sicher über Bern nach Lenzburg, wo in der blumengeschmückten Altstadt Kaffee und Gipfeli genossen werden konnten. Nach einem kurzen Spaziergang durch die Altstadt ging's weiter zum Schloss Lenzburg. Hier konnten der Rundgang durch das wunderschöne Schloss, die herrliche Aussicht und der schöne Schlossgarten mit den herrlich blühenden Rosen genossen werden. Leider war die Zeit etwas knapp um all die vielen schönen Sachen zu bestaunen. Nach einem leckeren Mittagessen im Restaurant Ochsen ging's weiter zum absoluten Höhepunkt der Vereinsreise: zu einer Modeschau beim Modehaus Beyeler. Mit viel Geschick und Humor wurden dort die neuesten Creationen in vielen verschiedenen Farben und Formen vorgeführt. Anschauen, befühlen, anprobieren und vor allem auch Einkaufen lässt ja bekanntlich jedes Frauenherz höher schlagen. Unter gegenseitiger Beratung und Begutachtung wurde auch rege vom grossen Kleider-Sortiment eingekauft. Fröhlich und zufrieden ging's dann durch das Seetal Richtung Luzern und über den Brünig zurück nach Hause.

Silvia Signer gebührt ein ganz grosses Dankeschön für die hervorragende Organisation dieser Reise.

Vreni Kaufmann

## Seniorenflug

Der Einladung zur Extrafahrt mit der MS Jungfrau vom 16. September 2009 sind gegen 100 Pensionäre gefolgt. Eingeladen wurden die Bewohner der Altersheime Rosenau, Artos, Weissenau, Sunnsyta Ringgenberg sowie die Spitex-Klienten. Bei prächtigstem Wetter, verpflegt mit Kaffee und Fruchtekuchen genossen Alle die Fahrt mit der MS Jungfrau.

Danke an Vreni Kaufmann, Anita Biedermann, Dorothea Simmler und Doris Schobert die mich auf dieser Fahrt auf dem Brienzensee begleitet und tatkräftig unterstützt haben.

Silvia Signer

## Märitstand

Im September haben wir am Märit einen Stand aufgestellt um verschiedene Bastel-, Back- und Brockwaren zu verkaufen. Der Erlös ging vollumfänglich an die Bauern, deren Kühe im Soutal abgestürzt sind.



## Vergabungen

Neben den üblichen Zuwendungen unterstützten wir in diesem Jahr folgende Organisationen:

Terra Veccia	Fr. 300. –
HEKS, MUKI	Fr. 104. –
Kunst- und Kongresshaus Interlaken (Stühle)	Fr. 200. –
KITA Hilterfingen	Fr. 100. –
Paraplegiker-Kunstreise	Fr. 300. –
Jugendarbeit, Abschlussparty	Fr. 500. –
Theodora-Stiftung (Spital-Clown)	Fr. 250. –
Seniorentheater Bönigen	Fr. 200. –
Jahresthema SGF Be/Fr. (Archefonds Inselspital)	Fr. 500. –
SSI, Landschulwoche	Fr. 140. –
Früherziehungs-Dienst Bern	Fr. 200. –
Lauffest Bern, Huber	Fr. 200. –
Selbsthilfezentren Bern	Fr. 200. –
Handballgruppe Bödéli	Fr. 2000. –
Ludotheke	Fr. 500. –
Beton-Tisch und -Bänke für RBZ (50Jahr Jubiläum)	Fr. 3831. 65
Beitrag für Verlust von Kühen	Fr. 1120. –
Malkurs für Kind	Fr. 220. –
Tischlein Deck Dich	Fr. 500. –
WAG Gwatt	Fr. 1000. –
Bücher für Bibliothek (Kinderbücher)	Fr. 496. 55
Moonliner	Fr. 2000. –
IG Ortsgeschichte Habkern	Fr. 300. –

Der Gemeinnützige Frauenverein Interlaken ist auch Mitglied oder Gönner folgender Organisationen:

Jugendmusik-Supporter-Verein, Frauenverband Berner Oberland, Förderverein Radio BeO, SGF-Dachverband, Frauenzentrale Bern, KiTa Kunterbunt, Verein Tagesfamilien, SGF Be/Fr, Schweiz. Invalidenverband, Evang. Frauenhilfe Bern, RBZ, Verein Oberl. Krankenhäuser, Pro Senectute Amt Interlaken, Verein Dritte Welt-Läden, Entlastungsdienst Kt. Bern, Verein Jugendarbeit Bödéli, Verein zum Schutz misshandelter Frauen, Compagna, Spitex, VWK, Stift. Cerebr. Gelähmte, Vereinskongress, Blinden- und Behindertenzentrum Bern.

## Der Frauenverein sponsert den Moonliner

An der Vorstandssitzung vom 21.10.09 beschloss der Vorstand den Nachtbus Moonliner mit Fr. 2000. – zu unterstützen.

In einem Testbetrieb über die Feiertage 2007/2008 wurde erstmals ein Nachtbus mit grossem Erfolg eingesetzt. Viele positive Rückmeldungen veranlassten die Regionale Verkehrskonferenz dazu, das Angebot in einem Versuchsbetrieb von zwei Jahren zu verlängern.

Der Moonliner gewährt die sichere Heimreise mit dem Bus nach Mitternacht, nach Meiringen, Grindelwald, Lauterbrunnen und zurück und verlängert auch die bestehende Moonliner-Linie Bern-Thun-Spiez nach Interlaken. Er verkehrt am Wochenende in den Nächten Freitag/Samstag und Samstag/Sonntag. Das Zielpublikum sind Nachtschwärmer, SchülerInnen, Besucher von Kulturveranstaltungen und Nachtlokalen, Menschen die auf den öffentlichen Verkehr angewiesen sind.

Der Moonliner finanziert sich grundsätzlich selbst. Die Gemeinden der Region Oberland Ost haben Defizitgarantien in Aussicht gestellt. Zum Finanzierungskonzept gehören auch Beiträge von Sponsoren.

Der Vorstand unterstützt den Moonliner mit dem Gedanken die sichere Heimreise von Menschen jeglichen Alters zu gewährleisten. Es ist dem Vorstand wichtig, dass Menschen sich kulturell und gesellschaftlich vernetzen können, egal wo sie wohnen. Ein grosser Teil der Benutzer des Nachtbusses machen Jugendliche aus, deren Mütter ruhig schlafen können, weil sie wissen, dass ihre Kinder sicher nach Hause geführt werden.

Der Frauenverein begehrt mit dem Sponsoring des Nachtbusses neue, unkonventionelle Wege und verlangt auch von ihren Mitgliedern ein Umdenken, Mitdenken und Weiterdenken, was Gemeinnützig unserer Zeit heisst.

Vielleicht sind Sie einer dieser Nachtschwärmer, der nach einer Theaternacht in Bern froh ist, wenn er sich mit dem Bus nach Hause fahren lassen kann.

Dorothea Simmler



## 50 Jahre RBZ

Zum Jubiläum des RBZ hat sich der Frauenverein entschlossen mit einem grösseren, bleibenden Geschenk aufzuwarten. Anlässlich einer kleinen Feier konnte ein ovaler Betontisch mit dazugehörigen Bänken für die Aussenanlage des RBZ übergeben werden.



## Rechnung 2009

	<b>Brocken- stube</b>	<b>Aktivitäten</b>	<b>Verein</b>	<b>Liegen-schaft</b>		<b>Total</b>	<b>Budget 2009</b>	<b>Budget 2010</b>
	<b>Fr.</b>	<b>Fr.</b>	<b>Fr.</b>	<b>Fr.</b>		<b>Fr.</b>	<b>Fr.</b>	<b>Fr.</b>
<b>ERTRÄGE</b>								
Einnahmen Brockenstube	62'416.25					62'416.25	54'000.00	58'000.00
Mitgliederbeiträge			6'990.00			6'990.00	7'000.00	6'500.00
Spenden			200.00			200.00		
Erlös Kleiderbörse		2'518.40				2'518.40	2'000.00	2'500.00
Uebrige Einnahmen, Märkt, usw.		842.50				842.50	-	1'000.00
Zinserträge			2'721.65			2'721.65	2'000.00	2'500.00
<b>Total Erträge</b>	<b>62'416.25</b>	<b>3'360.90</b>	<b>9'911.65</b>	<b>-</b>		<b>75'688.80</b>	<b>65'000.00</b>	<b>70'500.00</b>
<b>AUFWAND</b>								
<b>Direkter Aufwand</b>								
Mieten inkl. Eigenmiete	12'000.00					12'000.00	12'000.00	12'000.00
Aufwand Brockenstube	4'649.35					4'649.35	4'000.00	5'000.00
Aktivitäten, Altersheimausflug, MS Zvieri		5'350.30				5'350.30	11'000.00	4'000.00
Weihnachtsvergaben			3'482.40			3'482.40	3'000.00	3'500.00
Vergabungen			15'162.20			15'162.20	15'000.00	15'000.00
Jahresbeiträge an Organisationen / Gönner			3'297.50			3'297.50	3'500.00	3'500.00
Kurswesen			70.00			70.00	500.00	1'500.00
Kulturelle Veranstaltungen						-	500.00	500.00
Neues Projekt: Elektrowelo								12'000.00
<b>Personalaufwand</b>								
Löhne	12'779.50					12'779.50	12'000.00	13'000.00
Ausgleichskasse, Personalversicherungen	899.50		834.15			1'733.65	1'800.00	2'000.00
Weiterbildung			100.00			100.00	1'000.00	1'000.00
<b>Deckungsbeitrag</b>	<b>32'087.90</b>	<b>-1'989.40</b>	<b>-13'034.60</b>	<b>-</b>		<b>17'063.90</b>	<b>700.00</b>	<b>-2'500.00</b>



**Bilanz 2009**

	<b>2009</b>	<b>Vorjahr</b>
	<b>Fr.</b>	<b>Fr.</b>
<b>AKTIVEN</b>		
<b>Umlaufvermögen</b>		
Kasse Verein	20.75	25.40
PostFinance	5'543.37	17'615.42
EKI, Brockenstube	1'417.78	26'192.26
EKI, Mietzinskonto	34'782.55	11'062.45
EKI, Steinbockkonto	133'096.95	101'942.10
Wertschriften/Anteilschein EKl	2'200.00	2'200.00
Debitoren	-	130.00
Debitor Verrechnungssteuer	631.23	798.40
Trans. Aktiven	1'126.40	
<b>Total Umlaufvermögen</b>	<b>178'819.03</b>	<b>159'966.03</b>
<b>Anlagevermögen</b>		
Darlehen Schneiderinnenatelier	5'000.00	5'000.00
Liegenschaft	440'000.00	450'000.00
<b>Total Anlagevermögen</b>	<b>445'000.00</b>	<b>455'000.00</b>
<b>Hilfskonti</b>		
GVB Hagelschäden		2'924.75
Migrosparkplätze/Mieter	20.00	20.00
Nebenkosten/Mieter	1'396.90	1'532.65
<b>Total Hilfskonti</b>	<b>1'416.90</b>	<b>4'477.40</b>
<b>TOTAL AKTIVEN</b>	<b>625'235.93</b>	<b>638'296.43</b>

**Bilanz 2009**

<b>PASSIVEN</b>		
<b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>		
Kreditoren	1'100.75	510.90
Lohnabrechnungskonto		
Trans. Passiven	2'422.50	12'372.50
Spendenfonds	15'000.00	15'000.00
<b>Total kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>18'523.25</b>	<b>27'883.40</b>
<b>Langfristiges Fremdkapital</b>		
EKI, Hypothek	270'000.00	270'000.00
Darlehen Burgergemeinde	85'000.00	90'000.00
Rückstellungen	60'000.00	55'000.00
<b>Total langfristiges Fremdkapital</b>	<b>415'000.00</b>	<b>415'000.00</b>
<b>Total Fremdkapital</b>	<b>433'523.25</b>	<b>442'883.40</b>
Vereinsvermögen	176'560.03	173'895.33
Reingewinn per 31.12.2009	15'152.65	2'664.70
<b>TOTAL PASSIVEN</b>	<b>625'235.93</b>	<b>619'443.43</b>

Daniela Wenger, Kupfergasse 5, 3800 Matten  
Samuel Hügli, untere Gasse 13, 3800 Unterseen

Gemeinnütziger Frauenverein  
Interlaken  
3800 Interlaken

Interlaken, 1. Februar 2010 hüs

### **Revisionsbericht zur Jahresrechnung 2009**

Sehr geehrte Damen

Die Revision der Jahresrechnung 2009 erfolgte am 1. Februar 2010 durch die beiden Revisoren Daniela Wenger und Samuel Hügli. Im Besonderen wurden der Prüfung unterzogen:

- die Vermögensbestände per 31. Dezember 2009
- die Schuldbeträge per 31. Dezember 2009
- die Abgrenzung der transitorischen Aktiven und Passiven
- die Erfolgsrechnung und Schlussbilanz per 31. Dezember 2009
- die Belegführung und Belegablage sowie die Verbuchungskontrolle anhand von Stichproben

Wir stellten fest, dass die Buchhaltung vollständig und gewissenhaft geführt worden ist. Die Bestände der Vermögensrechnung sind richtig ausgewiesen, die Belegablage geordnet vorhanden. Die Schlussbilanz per 31. Dezember 2009 ist vollständig ausgewiesen.

Die Betriebsrechnung 2009 schliesst mit einem Gewinn von Fr. 15'152.65. Das Vereinsvermögen erhöht sich somit auf Fr. 191'712.68.

Aufgrund der heutigen Revision beantragen wir der Hauptversammlung, die vorliegende Jahresrechnung 2009 zu genehmigen und der Kassierin Entlastung zu erteilen.

Der Kassierin Ursula von Allmen und dem Vorstand danken wir für die gewissenhafte Geschäftsführung bestens.

Daniela Wenger

Samuel Hügli

# *Brockenstube*

## **Denkt an uns!**

Schon bald beginnt der Frühjahrsputz und mit ihm die jährlichen Aussortierungen von verschiedenen Gegenständen in den Haushaltungen.

Bitte denkt daran, dass der Frauenverein Interlaken eine Brockenstube betreibt, wo immer gerne noch gut erhaltene, saubere Sachen entgegengenommen werden.

Die Brocki befindet sich an der General-Guisan-Strasse 37, die Öffnungszeiten sind:

Dienstag	09.00 Uhr – 11.00 Uhr
Mittwoch	14.00 Uhr – 17.30 Uhr
Donnerstag	14.00 Uhr – 17.30 Uhr
Erster Samstag im Monat	10.00 Uhr – 13.00 Uhr

Das Brocki-Team freut sich über möglichst viele noch verwendbare Artikel und dankt schon jetzt herzlich für alle Gaben.

Telefon neu während den Öffnungszeiten: **077 474 97 62**

Vorstand Frauenverein Interlaken  
und das Brocki-Team